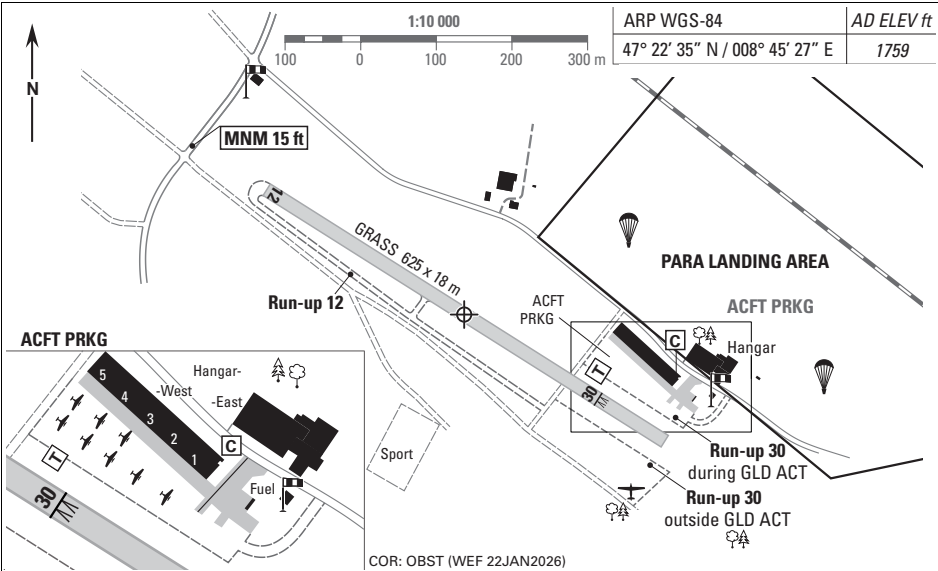




NR	RWY BRG TRUE/MAG	m	AVBL LEN LDG	AVBL LEN TKOF	Oberfläche SFC	Tragfähigkeit STRENGTH
12 30	124/120 304/300	625 x 18	625 520	520 625	GRASS	0.25 MPa
	VAR (26.5): 4° E		→ VFR AGA 3-0, § 3			→ VFR AGA 3-0, § 2

- 1

Flugplatz:
Privat: Flugfeld, **PPR TEL**
(siehe www.fgzo.ch)
- 2

Lage:
15 km S Winterthur
- 3

Flugplatzbezugstemperatur:
NIL
- 4

Betriebszeiten:
MAR - SEP: 0800 - 1215 LT
1345 - HRH MAX 2130 LT

OCT - FEB: 0800 - 1215 LT
1345 - HRH -30 min

JAN - DEC: 1215 - 1345 LT:
1 Start oder Landung pro Pilot. Start
nur nach Ausnahmegewilligung der
Flugplatzleitung.

(HRH → **VFRM RAC**)

- 1

Aerodrome:
Private, Airfield, **PPR TEL**
(see www.fgzo.ch)
- 2

Location:
8.1 NM S Winterthur
- 3

AD reference temperature:
NIL
- 4

OPR hours:
MAR - SEP: 0800 - 1215 LT
1345 - HRH MAX 2130 LT

OCT - FEB: 0800 - 1215 LT
1345 - HRH -30 min

JAN - DEC: 1215 - 1345 LT:
1 TKOF or LDG per Pilot. TKOF only with
exceptional authorisation from AD
authority.

(HRH → **VFRM RAC**)

4.1 MIL OPR HR CTR/TMA Dübendorf: ACT 24 HR Lufttraumaktivierungen gemäss dem VOBIS LSMD (118.975 MHz) beachten.	4.1 MIL OPR HR CTR/TMA Dübendorf: ACT 24 HR Airspace activations according VOBIS LSMD (118.975 MHz) to be considered.
5 Flugplatz-Halter: Flugsportgruppe Zürcher Oberland 8320 Fehraltorf	5 AD-Operator: Flugsportgruppe Zürcher Oberland 8320 Fehraltorf
6 AFTN: LSZKYDYX	6 AFTN: LSZKYDYX
7 TEL NR: +41 (0) 44 954 12 52/53 FAX: +41 (0) 44 954 12 08 E-Mail: Flugdienstleiter@fgzo.ch Internet: www.fgzo.ch	7 TEL NR: +41 (0) 44 954 12 52/53 FAX: +41 (0) 44 954 12 08 E-mail: Flugdienstleiter@fgzo.ch Internet: www.fgzo.ch
8 Bodendienste: Hangar, grosse Reparaturen an Luft- fahrzeugen und Triebwerken, AVGAS 100LL, MOGAS 98, JET A1 Rettungs- und Feuerbekämpfungsdienste: Zulässige Operationen sind: - Nicht CAT-Operationen - CAT-Operationen mit Flugzeugen mit MTOM ≤ 2250 kg - HEL mit MTOM ≤ 3175 kg - Personal nicht zwingend vor Ort anwesend - 2 x 9 kg / 1 x 50 kg Feuerlöscher vor- handen (Tankstelle / Hangar Ost)	8 Ground services: Hangar, major aircraft repairs and major engine repairs, AVGAS 100LL, MOGAS 98, JET A1 Rescue and Firefighting Service (RFFS): Allowed operations are: - Non-CAT operations - CAT operations with aeroplanes with MTOM ≤ 2250 kg - HEL with MTOM ≤ 3175 kg - Personnel not necessarily on site - 2 x 9 kg / 1 x 50 kg fire extinguishers available (fuel station / hangar east)
9 Zoll: - O/R - ohne Warenabfertigung - kein abgabenfreier Treibstoff - Verfahrensablauf unter www.fgzo.ch, "Zollanmeldung" befolgen. (CUST-Stelle: Zürich Flughafen)	9 Customs: - O/R - no customs clearance for goods - no tax-free fuel - follow customs procedure on www.fgzo.ch, "Zollanmeldung". (CUST-Office: Zurich Airport)
10 Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen:	10 Local flying restrictions and remarks:
10.1 An folgenden Feiertagen gesperrt : Karfreitag, Bettag, DEC 25.	10.1 CLSD on following HOL: Good FRI, 3rd SUN in SEP, DEC 25.
10.2 Einschränkungen gemäss Betriebs- reglement: www.fgzo.ch (Reglemente).	10.2 Restrictions according to OPS regu- lations: www.fgzo.ch (Reglemente).

10	Örtliche Flugbeschränkungen und Bemerkungen (<i>Fortsetzung</i>):	10	Local flying restrictions and remarks (<i>continued</i>):
10.3	Propellerflugzeuge in der Lärmklasse A verboten ausser mit Ausnahmebewilligung der Flugplatzleitung → VFR Manual, VFR AGA 3-0 APP A.	10.3	Propeller-driven aircraft in noise class A prohibited, EXC with authorization from AD authority → VFR Manual VFR AGA 3-0 APP A.
10.4	HEL: Nur in Ausnahmefällen → PPR TEL	10.4	HEL: In exceptional cases only → PPR TEL
10.5	Fallschirmabsprünge: AD-Aufruf vor dem Absetzen.	10.5	Parachute jumping: Report on AD prior to drop.
10.6	Segelflugbetrieb: Mindesthöhe bei Pistenanfang RWY 12/30 bei Segelflugbetrieb: 3.5 m AGL	10.6	Glider flying: MNM HGT at beginning RWY 12/30 during glider flying: 3.5 m AGL
10.7	Winter: Für an- und abfliegende Piloten ist es unerlässlich, sich unter www.fgzo.ch über den aktuellen Pistenzustand zu erkundigen.	10.7	Winter: it is imperative that arriving and departing pilots inform themselves at www.fgzo.ch about the current runway conditions.
10.8	LSR84 A&B Bei aktiver CTR LSMD sind die LSR84 A&B ebenfalls aktiv und dienen dem koordinierten Betrieb von LSZK. Innerhalb der LSR84 gelten die Regeln der Luftraumklasse GOLF. Ein- und Ausflug entlang der publizierten Routen gemäss Anweisung der ATC DÜBENDORF. Flüge via Sektor WEST sowie HEL benötigen immer eine Freigabe durch die ATC DÜBENDORF. Bei inaktiver CTR LSMD sind die LSR84 A&B nicht aktiv und es gelten die Luftraumklassifizierungen gemäss ICAO Chart. Weiterführende Informationen sind zu finden unter www.fgzo.ch .	10.8	LSR84 A&B When CTR LSMD is active, LSR84 A&B are also active and serve the coordinated operation of LSZK. Within the LSR84, the rules of airspace class GOLF apply. Entry and exit along the published routes according to the instructions of ATC DÜBENDORF. Flights via sector WEST and HEL always require clearance from ATC DÜBENDORF. When CTR LSMD is inactive, LSR84 A&B are not active and the airspace classifications according to the ICAO chart apply. Further information can be found on www.fgzo.ch .
11	ATS: Kein ATS verfügbar. Blindübermittlungen auf AD-Frequenz erwartet. IFR-joinings (Z-Flugplan) abfliegend aus LSZK: Vor dem Anlassen Kontaktaufnahme mit ACC Zürich, TEL +41 (0) 43 931 69 65	11	ATS: No ATS available. Blind calls on AD frequency expected. IFR-joinings (Z-flight plan) departing from LSZK: Before start-up, phone contact mandatory with ACC Zurich, TEL +41 (0) 43 931 69 65

12 Handkorrekturen:
NIL

12 Hand corrections:
NIL